

Prihláška na vzdelávanie v materskej škole Anmeldung zur Aufnahme in den Kindergarten

A. Osobné údaje dieťaťa / A. Angaben zum Kind

Meno / Vorname:	Priezvisko / Name:	Rodné priezvisko / Geburtsname:
Dátum narodenia / Geburtsdatum:		
Miesto narodenia / Geburtsort:		
Adresa trvalého pobytu / Wohnsitzadresse Ulica a číslo: Straße und Hausnummer: Obec/mesto: Gemeinde/Stadt: Štát: Staat:		
		PSČ: <input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>
Adresa miesta, z ktorého dochádza do materskej školy (ak sa nezdržiava na adrese trvalého pobytu)¹⁾ / Adresse, von der aus das Kind den Kindergarten besucht (falls es sich nicht an der Adresse des ständigen Wohnsitzes aufhält)¹⁾ Ulica a číslo: Straße und Hausnummer: Obec/mesto: Gemeinde/Stadt: Štát: Staat:		
		PSČ: <input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>
Rodné číslo / Geburtsnummer:		
Štátna príslušnosť / Staatsangehörigkeit:		
Národnosť / Nationalität:		
Primárny²⁾ materinský jazyk: Primäre²⁾ Muttersprache:		
Iný³⁾ materinský jazyk: Andere³⁾ Muttersprache		

B. Názov materskej školy, do ktorej požadujem/e prijatie svojho dieťaťa

B. Name des Kindergartens, in den die Aufnahme meines/unseres Kindes beantragt wird

P. č. (podľa ich preferencie) L. N. (nach der Priorität)	Názov materskej školy (v tvare: druh školy; adresa sídla v tvare názov ulice, orientačné číslo hlavnej budovy a úradný názov obce; ak sa obec nečlení na ulice, adresa sídla je v tvare úradný názov obce a súpisné číslo) Name des Kindergartens (in der Form: Art der Schule; Adresse des Sitzes in der Form Straße, Hausnummer des Hauptgebäudes und offizieller Name der Gemeinde; ist die Gemeinde nicht in Straßen gegliedert, so lautet die Adresse des Sitzes: offizieller Name der Gemeinde und Hausnummer)

C. Osobné údaje o zákonných zástupcoch dieťaťa alebo zástupcu zariadenia

C. Angaben zu den gesetzlichen Vertretern des Kindes oder zum Vertreter der Einrichtung

ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA 1 / DER 1. GESETZLICHE VERTRETER DES KINDES

Meno / Vorname:	Priezvisko / Name:	Titul / Titel:
Rodné číslo alebo dátum narodenia, ak ide o cudzinca: Geburtsnummer oder Geburtsdatum im Falle eines Ausländers:		
Adresa bydliska / Wohnanschrift: Ulica a číslo: Straße und Hausnummer:		
		PSČ: <input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>
Obec/mesto: Gemeinde/Stadt:		Štát: Staat:
Kontakt na účely komunikácie⁴⁾ / Kontaktangaben zwecks Kommunikation⁴⁾ Korešpondenčná adresa ⁵⁾ / Korrespondenzadresse ⁵⁾ Ulica a číslo: Straße und Hausnummer: Obec/mesto: Gemeinde/Stadt: Štát: Staat: Číslo elektronickej schránky (v tvare E000000000): Nummer des elektronischen Postfachs (in der Form E000000000): Telefón: Telefonnummer: Email / E-Mail:		
Vzťah voči dieťaťu (označte): Bezug zum Kind (markieren):	Otec <input type="checkbox"/> Vater	Matka <input type="checkbox"/> Mutter
	iný <input type="checkbox"/> sonstiger Bezug	Uvedte aký ⁶⁾ : Bitte angeben ⁶⁾ :

1) Vypĺňa sa v prípade, ak sa miesto, kde sa dieťa obvykle zdržiava, nezhoduje s adresou trvalého pobytu. / 1) Nur auszufüllen, wenn der gewöhnliche Aufenthalt des Kindes nicht mit der Adresse des ständigen Wohnsitzes übereinstimmt.

2) Primárny materinský jazyk je jazyk, ktorý si dieťa najlepšie osvojilo v ranom detstve a najčastejšie s ním komunikuje v prostredí, v ktorom žije. Primárny materinský jazyk nemusí byť jazykom matky dieťaťa.

2) Primäre Muttersprache ist die Sprache, die sich das Kind in der frühen Kindheit angeeignet hat und die es in seinem Lebensumfeld am häufigsten spricht. Primäre Muttersprache muss nicht unbedingt die Sprache der Mutter des Kindes sein.

3) Iný materinský jazyk je jazyk, ktorý dieťa používa v prostredí, v ktorom žije, popri primárnom materinskom jazyku.

3) Primäre Muttersprache ist die Sprache, die sich das Kind in der frühen Kindheit angeeignet hat und die es in seinem Lebensumfeld am häufigsten spricht. Primäre Muttersprache muss nicht unbedingt die Sprache der Mutter des Kindes sein.

4) Uvedie sa kontakt, ktorý preferuje zákonný zástupca na účely komunikácie. Jeden údaj je povinný; vyplňa sa aj vtedy, ak zákonný zástupca nepoužíva elektronickú schránku.

4) Primäre Muttersprache ist die Sprache, die sich das Kind in der frühen Kindheit angeeignet hat und die es in seinem Lebensumfeld am häufigsten spricht. Primäre Muttersprache muss nicht unbedingt die Sprache der Mutter des Kindes sein.

5) Uvádza sa vtedy, ak sa korešpondenčná adresa nezhoduje s adresou bydliska. / 5) Sie ist auch dann anzugeben, wenn die Korrespondenzadresse nicht mit der Wohnanschrift übereinstimmt.

6) Napr.: Iná fyzická osoba než zákonný zástupca, ktorá má dieťa zverené do osobnej starostlivosti alebo do pestúnskej starostlivosti na základe rozhodnutia súdu, alebo zástupca zariadenia, v ktorom sa vykonáva ústavná starostlivosť, neodkladné

opatrenie alebo výchovné opatrenie na základe rozhodnutia súdu. / 6) Z. B.: Eine andere natürliche Person als der gesetzliche Vertreter, ihrer Obhut oder ihr zur Pflege das Kind anhand einer gerichtlichen Entscheidung anvertraut wurde, oder Vertreter einer Einrichtung, in der anhand einer gerichtlichen Entscheidung eine institutionelle Betreuung, Sofortmaßnahme oder Erziehungsmaßnahme durchgeführt wird.

Poznámka⁹⁾/ Anmerkung⁹⁾:

D. Poučenie o ochrane osobných údajov D. Informationen zum Schutz personenbezogener Daten

Osobné údaje uvedené v tejto žiadosti sa získavajú a spracúvajú podľa § 11 ods. 6 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na účely výchovy a vzdelávania a aktivít v čase mimo vyučovania.

Die in diesem Antrag angegebenen personenbezogenen Daten werden gemäß § 11 Abs. 6 des Gesetzes Nr. 245/2008 Slg. über Erziehung und Bildung (Schulgesetz) und über Änderung und Ergänzung bestimmter Gesetze in der jeweils gültigen Fassung für die Zwecke der Erziehung und Bildung und Aktivitäten außerhalb der Schulzeit erhoben und verarbeitet.

V dňa

In am

.....
podpis zákonného zástupcu 1
Unterschrift des 1. gesetzlichen Vertreters

V dňa

In am

.....
podpis zákonného zástupcu 2
Unterschrift des 2. gesetzlichen Vertreters

V dňa

In am

.....
podpis zástupcu zariadenia
Unterschrift des Vertreters der Einrichtung

Poznámka:

- Prílohou prihlášky** je potvrdenie o zdravotnej spôsobilosti dieťaťa od pediatra, ktorého súčasťou je aj údaj o povinnom očkovaní dieťaťa.
- Ak ide o prijatie dieťaťa so zdravotným znevýhodnením**, prílohou prihlášky je:
 - potvrdenie o zdravotnej spôsobilosti dieťaťa od pediatra, ktorého súčasťou je aj údaj o povinnom očkovaní dieťaťa
 - správa z diagnostického vyšetrenia zariadenia poradenstva a prevencie a
 - odporúčanie pediatra.
- Ak ide o prijatie dieťaťa s nadaním**, prílohou prihlášky je:
 - potvrdenie o zdravotnej spôsobilosti, ktorého súčasťou je aj údaj o povinnom očkovaní dieťaťa a
 - správa z diagnostického vyšetrenia zariadenia poradenstva a prevencie.

Anmerkung:

- Der Anmeldung ist** eine Bescheinigung des Kinder- und Jugendarztes über die gesundheitliche Eignung des Kindes beizufügen, die auch einen Vermerk über die Pflichtimpfung des Kindes enthält.
- Bei der Aufnahme eines gesundheitlich benachteiligten Kindes** sind der Anmeldung folgende Unterlagen beizufügen: - eine Bescheinigung des Kinder- und Jugendarztes über die gesundheitliche Eignung des Kindes, die auch einen Vermerk über die Pflichtimpfung des Kindes enthält
- ein Bericht über die diagnostische Untersuchung durch eine Beratungs- und Präventionsstelle sowie
- eine Empfehlung des Kinder- und Jugendarztes.
- Bei der Aufnahme eines hochbegabten Kindes** sind der Anmeldung folgende Unterlagen beizufügen:
- eine Bescheinigung über die gesundheitliche Eignung, die auch einen Vermerk über die Pflichtimpfung des Kindes enthält, und - ein Bericht über die diagnostische Untersuchung durch eine Beratungs- und Präventionseinrichtung.

9) Zákonný zástupca/zástupca zariadenia môže uviesť doplňujúce informácie týkajúce sa dieťaťa (napr. zdravotné obmedzenia, návyky dieťaťa alebo iné informácie rozhodujúce pre vzdelávanie dieťaťa), príp. informáciu o tom, či dieťa: 1. v aktuálnom čase navštevuje inú materskú školu; 2. žiada o prijatie aj do inej/iných materských škôl; 3. má v materskej škole staršieho súrodca atď.

9) Der gesetzliche Vertreter/Vertreter der Einrichtung kann zusätzliche Informationen zum Kind (z. B. gesundheitliche Einschränkungen, Gewohnheiten des Kindes oder andere für die Ausbildung des Kindes entscheidende Informationen) bzw. eine Information darüber bereitstellen, ob das Kind: 1. derzeit einen anderen Kindergarten besucht; 2. die Aufnahme in einen anderen Kindergarten/in andere Kindergärten beantragt; 3. ein älteres Geschwisterkind im Kindergarten hat